

ST.GEORGE’S CHURCH FLUSHING

Leadership

Priest in Charge 主理牧師 The Rev. Paul Xie

Associate Priest 副牧師 The Rev. Carrie Lu Zhang

Vestry Wardens 堂長 Kaity Chang(Class of 2026) Erica Kan (Class of 2027)

Vestry Members 堂董 Zai Xing Gao(Class of 2026) Gloria Medina(Class of 2026)
Tracy Wei (Class of 2027) Gloria Ospina (Class of 2028)
Jennifer Zhang (Class of 2028)

Treasurer 司庫 Long Lin

Clerk of the Vestry 書記 Gary Jwo

Organist 司琴 Kaity Chang 张凱娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課&詩篇	第二篇經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事	清潔名單
06/01/2025 復活第7主日	王 寧	張長義	潘文靜	英文堂 邱秀清 (邱加和 & Gary)	賈連英 張長義 廖祖華 王琳潔 蔣啟戀	張清泉 周建清 彭娟 袁曼綺 董文奇 章花
06/08/2025 聖靈降臨日	朱蕾	江淵	魏曉凡	吳安爾 朱蕾 (吳軍 & 王寧)	崔香花 雷振雄 廖祖華 齊艷梅 王 凱	蔣啟戀 翁有品 林萍 袁曼綺 阮俊珍 餘澤彭
06/15/2025 聖靈降臨1 (三一主日)	雷振雄	陸樹憶	周黎敏	趙 健 崔香花 (洪松柏 & 懿齡)	吳玲麗 雷振雄 廖祖華 魏曉凡 王 凱	蔣啟戀 張清泉 章花 阮俊珍 王則梅 餘澤彭
06/22/2025 聖靈降臨2	李蓓紅	徐煜峰	張慧珠	廖祖華 黃懿齡 (廖祖華 & 王毓涓)	崔香花 張長義 廖祖 華 齊艷梅 蔣啟戀	余劍林 董文奇 彭娟 周建清 袁曼綺 餘惠雲
06/29/2025 聖靈降臨3 (三堂聯合崇拜)	宋 姝 英文堂	西班牙 文堂	三語	吳安爾 潘文靜 (邱加和 & Gary)	賈連英 張長義 廖祖華 王琳潔 蔣啟戀	張清泉 周建清 彭娟 袁曼綺 董文奇 章花



ST. GEORGE’S CHURCH

135-32 38th Avenue, Flushing, NY 11354

Scan to visit our website

<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

WE ARE ONE HEART, ONE BODY, ONE SPIRIT!

聖靈降臨後

第二主日

上午11时中文崇拜

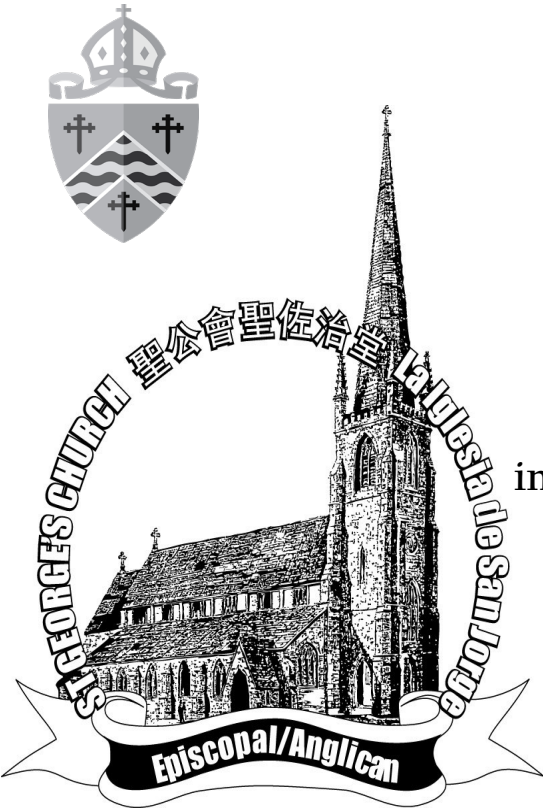
2025年6月22日

聖公會聖佐治堂

紐約，法拉盛

An original Royal Charter
Episcopal Church
in the nation and in the City
of New York

T:718-359-1171
F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>



歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有323年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。每週五晚7:30有線上研經班。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們要把每一個上帝的珍寶帶到主的施恩寶座前，學習主的話語，分享主的愛，遵行上帝的道。歡迎弟兄姊妹把孩子帶到主日學。

兒童主日學：每主日 11:10 AM - 12:20P M, 在二樓教室，共分兩個班：

- | | | |
|-----|------|--------|
| (1) | 2至7歲 | 沈海芬 葛玲 |
| (2) | 8至以上 | 張凱娣 張晶 |

團契活動

中文崇拜後我們有午餐（愛宴），餐費\$5.00/人，歡迎大家參加。

線上研經團契：每週五晚7:30 ZOOM. Meeting ID: 867 7589 0458 Passcode: 012794

早禱（英文）：每週四上午10:00，小教堂。（現夏季休會，秋季重開。）

民族舞形體訓練班：兩週一次課程，每月第一，第三週日下午1點上課。
\$10.00/次，學費將奉獻教會。
歡迎有興趣的姊妹參加，請到主日學教室報名。

- ◆ 主日崇拜須知：主日崇拜須莊嚴虔敬，請各教友在崇拜進行時關掉電話及輕放跪墊，以免產生聲浪影響崇拜氣氛。多謝合作。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- 為普世聖公宗禱告。
- 為長島教區禱告。
- 為美國聖公會羅尚恩主教，本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧師和會吏禱告。
- 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週五的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為周時榮, 蘆佳軒, 左文艷, 劉建, Martin林, 熊玠教授和太太, 孟憲鳳, 曹宇, 張鼎彬, 張慧珠, 漆秀琴, 劉亞麗, 王安娜, 黃德涵禱告。
- 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

* 本週聖壇鮮花由錢麟弟兄感恩奉獻。

* 2025年6月29日為三語聯合崇拜。崇拜結束後將舉行慶祝會。



講道		謝松齡牧師
尼基亚信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
平安禮		
認罪文	Confession of Sin	公禱書210
奉献诗		普天頌讚 408
聖 餐 禮		
祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘 餅		公禱書 214
聖餐诗		普天頌讚 248 171 615
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 272

聖靈降臨後第二主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚 7
聖餐禮文(二)	Holy Eucharist: Rite 2	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主 日 祝 文

求主使我們時常敬畏、愛慕主的聖名，因為你常常幫助和管理那些你已經立定慈愛根基的人；這都是靠著我們的主耶穌基督，聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，唯一上帝，永無窮盡。阿們。

聖 言

經课 以賽亞書 65:1-9

「沒有求問我的，我要讓他們找到；沒有尋找我的，我要讓他們尋見；我對沒有呼求我名的國說：『我在這裏！我在這裏！』我整天向那悖逆的百姓招手，他們隨自己的意念行不善之道。這百姓時常當面惹我發怒，在園中獻祭，在磚上燒香，在墳墓間停留，在隱密處過夜，吃豬肉，器皿中有不潔淨之肉熬的湯；且對人說：『你站開吧！不要挨近我，因為我對你來說太神聖了。』這些人惹我鼻中冒煙，如終日燃燒的火。看哪，這些都寫在我面前。我必不靜默，卻要施行報應，將你們和你們祖先的罪孽全都報應在後人身上；因為他們在山上燒香，在岡上褻瀆我，我要按他們先前所行的，報應在他們身上；這是耶和華說的。」耶和華如此說：「人在葡萄中尋得新酒時會說：『不要毀壞它，因為它

還有用處』；同樣，我必因我僕人的緣故，不將他們全然毀滅。我必從雅各中領出後裔，從猶大中領出那要繼承我眾山的；我的選民要繼承它，我的僕人要在那裏居住。

詩篇 22:18-27

18 耶和華啊，求你不要遠離我！我的救主啊，求你快來幫助我！
19 求你救我的性命脫離刀劍，使我僅有的脫離犬類，
20 求你救我脫離獅子的口；你已經應允我，使我脫離野牛的角度。
21 我要將你的名傳給我的弟兄，在會眾中我要讚美你。
22 敬畏耶和華的人哪，要讚美他！雅各的後裔啊，要榮耀他！
以色列的後裔啊，要懼怕他！
23 因為他沒有藐視、憎惡受苦的人，也沒有轉臉不顧他們；
那受苦之人呼求的時候，他就垂聽。
24 我在大會中讚美你的話是從你而來，
我要在敬畏耶和華的人面前還我的願。
25 願困苦的人吃得飽足，願尋求耶和華的人讚美他。
願你們的心永遠活著！
26 地的四極都要想念耶和華，並且歸順他，
列國的萬族都要在你面前敬拜。
27 因為國度屬於耶和華，他是管理列國的。

書信 加拉太書 3:23-29

但這「信」還未來以前，我們被看守在律法之下，像被圈住，直到那將來的「信」顯明出來。這樣，律法是我們的啟蒙教師，直到基督來了，好使我們

因信稱義。但這「信」既然來到，我們從此就不在啟蒙教師的手下了。其實，你們藉著信，在基督耶穌裏都成為上帝的兒女。你們凡受洗歸入基督的都披戴基督了：不再分猶太人或希臘人，不再分為奴的自主的，不再分男的女的，因為你們在基督耶穌裏都成為一了。既然你們屬於基督，你們就是亞伯拉罕的子孫，是照著應許承受產業的了。

福音聖詩 普天頌讚 61
福音 路加福音 8:26-39

他們到了格拉森人的地區，就在加利利的對面。耶穌上了岸，就有城裏一個被鬼附的人迎著他走來。這個人好久不穿衣服，不住在屋子裏，而住在墳墓裏。他看見耶穌，就喊叫著俯伏在他面前，大聲說：「至高上帝的兒子耶穌，你為甚麼干擾我？我求你，不要叫我受苦！」這是因耶穌曾吩咐污靈從這人身上出來。原來這污靈屢次抓住他；他常被人看守，又被鐵鏈和腳鐐捆鎖，他竟把鎖鏈掙斷，被鬼趕到曠野去。耶穌問他：「你的名字叫甚麼？」他說：「群」；這是因為附著他的鬼多。鬼就央求耶穌不要命令他們到無底坑裏去。那裏有一大群豬正在山坡上吃食，鬼央求耶穌准他們進入豬裏；耶穌准了他們。於是鬼從那人出來，進入豬裏，那群豬就闖下山崖，投進湖裏，淹死了。放豬的看見這事就逃跑了，去告訴城裏和鄉下的人。眾人出來，要看發生了甚麼事；到了耶穌那裏，發現那人坐在耶穌腳前，鬼已離開了他，穿著衣服，神智清醒，他們就害怕。看見這事的人把被鬼附的人怎麼得醫治的事告訴他們。格拉森周圍地區的人，因為害怕得很，都求耶穌離開他們；耶穌就上船回去了。鬼已從身上出去的那人懇求要和耶穌在一起，耶穌卻打發他回去，說：「你回家去，傳講上帝為你做了多麼大的事。」他就走遍全城，傳揚耶穌為他做了多麼大的事。